

Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía

827 Vienna Street, San Francisco, CA 94112

May 29, 2016

The Most Holy Body and Blood of Christ
El Cuerpo y La Sangre de Cristo



Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. Cameron Faller ext:16

In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

Director of Music / Director de Música

Mario Balestrieri

Director of Finance and Plant Management

Terry O'Neill

Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander

Elementary School / Escuela 415-337-4030

Principal / Director

Diane Elkins

School of Religion / Catecismo

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112
www.EpiphanySF.com 415-333-7630

OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:
8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),
1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Reflections ~ Reflexiones:

GOSPEL: LUKE 9: 11B-17

Have you noticed how all the readings today speak of feeding people? Our gospel story shows us Jesus and the Twelve surrounded by a huge, hungry crowd. When the Twelve protest that they cannot feed everyone, Jesus has them divide the crowd into smaller groups. Then he **takes** what they have—five loaves, two fishes—**gives thanks** (blesses the food), **breaks** it, and invites the disciples to pass it around and **share** it. There is more than enough for everyone! We can, of course, see this story as a sign of the Eucharist, in which Jesus continues to feed the multitude of his followers. But we can also see it as a challenge to do what we can to feed the millions of hungry people in our world today

1.) How can we match up our willingness to share food with the hungry with our willingness to share Jesus in the Eucharist? How can we show our gratitude for the eucharistic meal Jesus shares with us and with our parishes? Can we accept the challenge to share with others in need, even if what we have to share seems small and insignificant?

EVANGELIO: LUCAS 9: 11B-17

¿Te has fijado cómo todas las lecturas de hoy hablan de alimentar al pueblo? La historia del evangelio nos muestra a Jesús y a los Doce rodeados de una multitud hambrienta. Cuando protestaron porque no podían dar de comer a todos, Jesús dividió la multitud en pequeños grupos. Después tomó lo que tenían, cinco panes y dos peces, dio gracias, los partió e invitó a los discípulos a pasarlo para compartirlo. Hubo suficiente para todos. Podemos, por supuesto, ver esta historia como un signo de la Eucaristía, en la que Jesús continúa alimentando a la multitud de sus seguidores. Pero podemos también verlo como un reto que nos invita a alimentar a millones de hambrientos en nuestro mundo hoy.

1.) ¿Cómo podemos aparear nuestra voluntad de compartir comida con los que tienen hambre y nuestra disposición de compartir a Jesús en la Eucaristía? ¿Cómo podemos mostrar nuestra gratitud por la comida eucarística que Jesús comparte con nosotros y nuestra parroquia? ¿Aceptamos el reto de compartir con otros en necesidad, aun cuando lo que compartimos parece pequeño o insignificante?

Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

BROKEN AND Poured OUT

At every Mass we remember Jesus' last Pass-over meal with his friends. We see only the bread and wine, but it is the Lord himself, broken and poured out for us, whom we receive. This amazing love is the opposite of greed ("I'm going to grab it all for myself") and its relative, stinginess ("I'll give only what I have to, and no more"). Both arise from a fear that we may lose what we own or not have enough. Prophets, saints, and Jesus himself say fear comes from lack of trust in God. Survivors of natural disasters know that possessions can disappear in a heartbeat. Such people show resilience, courage, and a will to rebuild their lives. We, who are loved by God the Father, fed by God the Son, and strengthened by God the Holy Spirit, have all we need. If we open our hearts to these gifts and truly believe, our lives are transformed

Living stewardship now

Offer practical assistance to someone whose life has been broken by illness or loss of a loved one, job, or home. Join a helping ministry in your parish.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

CUERPO ENTREGADO, SANGRE DERRAMADA

En cada Misa recordamos la última cena de Jesús con sus amigos. Aunque sólo vemos pan y vino, recibimos al mismo Señor que se entrega y derrama su sangre por nosotros. Este amor asombroso es lo opuesto a la avaricia ("Voy a quedarme con todo") o a su prima hermana, la mezquindad ("Doy lo mínimo posible y ni un céntimo más"). Tanto una como la otra, brotan del miedo a perder lo que tenemos o a no tener suficiente. Profetas, profetisas, santos y santas, pero sobre todo el mismo Jesús, dicen que el miedo proviene de una falta de confianza en Dios. Los supervivientes de desastres naturales saben que las posesiones pueden desaparecer en un santiamén. Tales personas demuestran gran capacidad, valentía y fuerza de voluntad para rehacer su vida. Nosotros tenemos todo lo que necesitamos en el amor de Dios Padre, el alimento eucarístico de Dios Hijo y la fortaleza de Dios Espíritu Santo. Si abrimos el corazón para recibir estos dones y verdaderamente creemos, nuestra vida será transformada.

La corresponsabilidad vivida ahora

Préstale alguna asistencia práctica a alguien que parece tener su vida hecha pedazos por la enfermedad o pérdida de un ser querido, por haber perdido su empleo o su hogar. Únete a un ministerio de asistencia en tu parroquia.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

Information:

Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

Monday - 5:30-6:30 pm

Saturdays - 4:00 - 5:00 pm

Sundays (Spanish ONLY) after the 11:30am mass.

Treasures From Our Tradition:

Once the early Christians realized that Christ's coming in glory was delayed, there was a need to provide for the governance and everyday needs of the church. The various "orders" within the church carried forward the apostles' ministry, but also allowed for a measure of creativity. The sacrament we call "holy orders" evolved somewhat slowly. At first, it made sense for Christians to use the forms they knew, adapting them to new situations. Synagogues, for example, were administered by a board of "elders," translated into Greek as *presbyteros*. We know from the Acts of the Apostles that a system of presbyters was a normal feature of church life from earliest days. They stood in relationship to another order, that of "overseers," translated into Greek as *episkopos*, giving us the English "bishops." The bishop was the shepherd, the faithful tender of the flock, one who offered the Eucharist, forgave sins, and maintained the bond of charity. Just as the deacons were the chief advisers for the charitable life of the church, so were the presbyters meant to advise the bishop on the spiritual life of the faithful. They were trusted advisers at first, not pastors or priests as we understand those terms today —Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SECOND COLLECTIONS:

Today: St. Vincent de Paul

Next Week: Parish School

Last Week's Collection		
DATE:	1st Collection	2nd Collection
05/23/16	\$ 8,511.29	\$ 2, 519.79
05/15/16	\$9, 099.19	\$2,351.60

Meetings/Reuniones

Sunday/Domingo, May 29:

1:00pm CAF Filipino Society
6:30pm CH Flores de Mayo
7:00pm OKH English AA

Monday/Lunes, May 30:

The Parish Office will be closed on Monday, May 30th for Memorial Day. The office will reopen on Tuesday, May 31 at 8:30am.
NO MEETINGS!!!

Tuesday/Martes, May 31:

6:00pm CH Flores de Mayo
6:30pm RH Legion de Maria

Wednesday/Miércoles, June 1

6:00pm CH Flores de Mayo
6:00pm CAF 8th Grade Boys & Girls Awards Night
7:00pm OKH Grupo Progreso

Thursday/Jueves, June 2

6:00pm CAF Girls awards Night (grades 3-7)
6:30pm OKH Grupo de Oracion
6:30pm RH Epiphany of the Lord
6:30pm CH Latino Youth Group
7:00pm DR English AA

Friday/Viernes, June 3:

11:00am CH School Closing Mass
6:30pm RH Outreach Commission
7:00pm OKH Grupo Progreso

Saturday/Sábado, June 4:

8:30am RH Legion of Mary
4:00pm CH Confessions

Sunday/Domingo, June 5:

9:30am OKH Spanish Baptismal Preparation Classes
2:00pm OKH Knights of Columbus
7:00pm CNVT YAM-E
7:00pm OKH English AA



Intentions/Intenciones

Sunday/Domingo, May 29:

6:30am: Thanksgiving: Gisela Melano
8:30am: Loreto & Abdon Rulloda
10:00am: People of the Parish
11:30am: Gerado Ibarra
1:00pm: Pilar Obina
5:00pm: Ulysses Cordero

Monday/Lunes, May 30:

6:30am: Daniel Joseph Moriarty
8:00am: Community Mass
Jose Salinda, Leo Olivarez, Benjamin Garcia Jr, Dolores Emanuel & Romeo Estillore

Tuesday/Martes, May 31:

6:30am: Mael Lim
8:00am: Pat Ramos

Wednesday/Miércoles, June 1

6:30am: Tony & Angelina Valerga
8:00am: Bobby Fontan

Thursday/Jueves, June 2:

6:30am: Marcelino & Leogarda Naval
8:00am: Thanksgiving: Roselle Ann Mangrobang

Friday/Viernes, June 3:

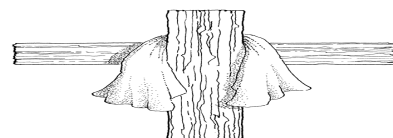
6:30am: Fe C. Evangelista
8:00am: Thanksgiving: Victoria J. Uy

Saturday/Sábado, June 4:

8:00am: Senzio & Rosaria Mazzq
5:30pm: Thomas Lavin Jr

Sunday/Domingo, June 5:

6:30am: Vincenzo & Rosina Cava
8:30am: Stafford Williams Sr.
10:00am: People of the Parish
11:30am: Adela, Arteaya & Macedonio Baldino
1:00pm: Intention: Dante & Lynda Tayag
5:00pm: Thanksgiving: Jason del Mundo



Noticias de Epifanía

Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 23 de junio. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

Invitación de La Escuela de la Epifanía:

La escuela parroquial está aceptando solicitudes para matricular a sus hijos para el próximo año escolar 2016-2017. Llame a la oficina de la escuela, 415-337-4030 o visite la página web:

www.SFepiphany.org para concretar una gira por las instalaciones.

Política Antidiscriminatoria:

La Escuela de la Epifanía, consciente de su misión de ser testigos del amor de Cristo para todos, acepta alumnos de cualquier raza, color, nacionalidad y/o grupo étnico. Estos tienen todos los derechos y privilegios a todos los programas y actividades generalmente disponibles para los alumnos de la Escuela de la Epifanía. La Escuela legalmente no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, grupo étnico, edad, sexo o discapacidad; en la administración de sus políticas educativas, de admisión, distribución de becas y préstamos, así como en la admisión a todos los programas administrados por la escuela, incluyendo los de atletismo.

ALIMENTADOS POR EL SEÑOR:

Las palabras de Jesús "Esto es mi cuerpo" y "Este cáliz es la nueva alianza que se sella con mi sangre" fueron sólo parte de su consagración. Jesús dijo dos veces: "Hagan esto en memoria mía" (1 Corintios 11:24, 25).

Esta es la buena nueva de la solemnidad de hoy. Como las cinco mil almas hambrientas, somos alimentados por nuestro Señor. Este alimento no satisface sólo por un corto período de tiempo, hasta la próxima comida. Es un alimento que dura y nos cambia. Es un alimento para compartir de la misma forma que lo hizo Melquisedec cuando presentó pan y vino a Abram a su regreso.

Como hijos del reino de Dios, tenemos la dicha de poder recibir y compartir el regalo de Dios. Y lo hacemos de la manera más apropiada a nuestra circunstancia en la vida –como padres, hijos, esposos, esposas o religiosos.

Atención Líderes de Grupos:

Les queremos recordar a los líderes y miembros de los diferentes grupos que utilizan el Salón O'Keefe y la Cafetería acerca de algunos de los reglamentos: Solo puede usar el salón el grupo que lo haya reservado. No se deben pasar las llaves de un grupo al otro. Las llaves siempre deben ser devueltas a la oficina para que el siguiente grupo pueda pedir las y firmar por ellas apropiadamente. Cada grupo es responsable de acomodar los salones y dejarlos en orden. Deben de:

- limpiar los baños,
- limpiar la cocina,
- remover toda la basura
- apagar todas las luces
- asegurarse de que todas las puertas estén cerradas.

Estas son solo algunos de los reglamentos. Puede encontrar la lista completa en la cocina de la cafetería o en el Salón O'Keefe. También les pedimos que nos ayuden a mantener y cuidar ambos salones. Por favor reporten en la oficina parroquial cualquier problema que tengan. **¡Atención Líderes de Grupos!** Se les recuerda a todos los líderes de grupos y organizaciones que pueden pasar por la oficina parroquial para recoger los formularios para reservar salones a partir del jueves 26 de mayo. Los pueden completar y devolver a Jeny hasta el viernes, 20 de junio pero no espere hasta esa fecha. Los salones se asignarán en el orden de llegada.

Intenciones para las Misas 2017:

Si desea ofrecer una misa por algún familiar en el 2017, podrá hacerlo **en persona a partir del miércoles, 1ro de junio a las 8:30AM.**

Liturgia para los niños:

La Liturgia para los niños que se lleva a cabo durante las misas de las 10:00 AM y 11:30 AM entrará en receso a partir de éste domingo, 29 de mayo hasta el 28 de agosto. Necesitamos más personas que nos ayuden con este ministerio para la comunidad y así poder cubrir los meses de verano. Si usted desea ayudar por favor comuníquese con la oficina parroquial

Recordatorio:

* **Graduación** de Kinder, Jueves 6 de junio a las 9:00am en iglesia.

* **Graduación** de octavo grado, viernes 7 de junio a 3:00pm en iglesia.

Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo (Corpus Christi)

En este *Año Jubilar de la Misericordia* coincide con la lectura dominical del Evangelio de Lucas, este domingo el Evangelio presenta a Jesús recibiendo, enseñando, sanando y mostrando la misericordia de Dios a la multitud y, también rechazando la solicitud de los Doce de despedir a la multitud. Al contrario, él dice "denles ustedes de comer" (Lucas 9:13). En las manos de Jesús, lo poco que tienen los Doce alimenta a cinco mil hombres (sin contar mujeres ni niños) y lo con lo que sobró se llenaron doce canastos para que los Doce pudieran continuar el ministerio de misericordia de Jesús. El Papa Francisco nos ha preguntado cómo *nosotros* podemos celebrar y vivir la Eucaristía. ¿Nos lo guardamos para nosotros mismos? ¿O "comulgamos" no solo con Jesús sino con la multitud que Jesús nos da para apreciar? Confiados a Jesús y compartidos con otros, nuestros recursos pueden durar mucho tiempo. Reconocer a Jesús en la Eucaristía exige que reconozcamos a Jesús en la multitud hambrienta. Adorar a Jesús en la Eucaristía requiere que sirvamos a Jesús presente en nuestro prójimo.

(Rezo del Regina Coeli, Domingo de Pentecostés, 24 de mayo de 2015). —Peter Scagnelli. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Ayuda con el proyector:

Necesitamos ayuda manejando los proyectores durante las misas del domingo. Si puede y desea ayudar, por favor comuníquese con el Padre Cameron o con Mario Balestrieri dejándonos un mensaje en la oficina parroquial, 415-333-7630. Se programará un entrenamiento.

Escuela de Religión:

Ya están disponibles en la oficina parroquial los formularios de matrícula para las clases de Formación de fe y preparación de los Sacramentos de Primera Comunión, Reconciliación y Confirmación, así como para los niños mayores que se van a bautizar. La matrícula es del 1ro de junio al 30 de agosto. Si tiene preguntas llame a Loy a la oficina parroquial. 415-333-7630x30.

Epiphany Parish News

Feather Falls Casino

Grupo Hispano invites you to Feather Falls Casino on Saturday, June 23rd. Please plan to be there for 6 hours. The cost is \$20 per person with \$12 cash-back and a \$3 coupon for food. For more information please call Maria Elena Herrera at 415-585-7878. The bus will leave from Italy and Naples at 7am.

Projector System:

Thank you to a few generous donors for the new projection system in the church. If you are willing to help us run the projection system at the Sunday Masses please see either Father Cameron Faller or Mario Balestrieri, Director of Music, or leave a message at the parish office (415) 333 – 7630. Those willing and interested will be shown how to set-up and use the equipment in a hands-on training session.

Fed By the Lord:

Jesus' words "This is my body" and "This cup is the new covenant in my blood" were only part of his table blessing. Jesus twice said: "Do this in remembrance of me" (1 Corinthians 11:24, 25).

This is the good news of today's solemnity. Like the five thousand hungry souls, we are fed by our Lord. This is not food that satisfies for only a short time, until the next meal. It is food that lasts and changes us. It is food for sharing in much the same way as Melchizedek did when he brought bread and wine to the returning Abraham.

As children of God's reign, we are blessed to be able to receive and share God's gift. And we do so in the way most appropriate to our state in life—as parents, children, husbands, wives, or religious. Copyright © J. S. Paluch Co.

Red Hawk Casino:

The Over 50 Club invites you to Red Hawk Casino on Tuesday, June 21st for a 5-hour stay. The cost is \$30 per person. For reservations please call Ken at 415-334-3650 or Fran at 415-239-7740. The bus will leave from O'Keefe Hall at 8:00am

Friendly Reminder:

- * Kindergarten Graduation Thursday, June 6th at 9:00am in the Church
- * 8th grade Graduation Friday, June 7th at 3:00pm in the church

Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi)

Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi)

In this *Jubilee Year of Mercy*, the Lectionary's Year of Luke presents a Gospel in which Jesus, who has welcomed, taught, healed, and shown God's mercy to the multitude, refuses the Twelve's demand to dismiss the crowd before him. Instead, he says, "Give them some food yourselves" (Luke 9:13). In Jesus' hands, what little the Twelve has feeds five thousand ("men," and probably as many women and children), leaving twelve baskets so the Twelve can continue Jesus' ministry of mercy. Pope Francis has asked how *we* celebrate and live the Eucharist. Do we keep it to ourselves? Or do we "commune" not only with Jesus but with the multitude whom Jesus has given us to cherish?

Entrusted to Jesus and shared with others, our limited resources can go a long way. Recognizing Jesus in the Eucharist demands that we recognize Jesus also in the hungry crowd. Adoring Jesus present in the Eucharist requires that we serve Jesus present in our neighbor. —Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. —Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Papal quotes Copyright © 2015, Libreria Editrice Vaticana. Used with permission.

Mass Intentions 2017:

The Mass Intention Calendar for 2017 will open on Wednesday, **June 1st at 8:30am**. Please note that ALL requests must be made in person.

School of Religion:

Registration for School of Religion – Faith Formation, Confirmation and School Age Baptism starts June 1st and will end August 30, 2016. Registration forms are available at the front desk of the Parish Office. If you have any questions please call Loy at the Parish Office 415-333-7630 ext 15.

Summer Vacation:

Wednesday, June 8, 2016 is the last day of school. Please remember that there is NO EXTENDED CARE on the last day of school!!! Summer School starts on Monday, June 13th– July 8th. For more information please contact the school at 415-337-4030 Please drive carefully, for your safety and the safety of others.

Group Leaders:

We want to remind all Parish Group leaders and members who use the Cafeteria and/or O'Keefe Hall that there are guidelines for the use of these spaces.

1. Only groups who reserve the hall can use it.
2. Keys should not be passed to other groups. They should be returned to the Parish Office and signed out properly.
3. Physical set-up and after care are the responsibilities of the group. Cleaning includes:
 - a.) clean the bathrooms
 - b.) clean the kitchen
 - c.) garbage should be taken out
 - d.) turn off **all** lights
 - e.) make sure doors are locked.

These are only some of the main points, the rest can be found in the cafeteria's kitchen and in O'Keefe. We ask each group to please help us maintain the Cafeteria and O'Keefe. If there are any problems, please report them to the Parish Office immediately. Thank you for your cooperation! **Group Leaders:** The request forms will be available on Thursday, May 26th Reminder -- all requests for meeting areas are ONLY scheduled on a FIRST received - FIRST assigned format. Be sure to pick up a request form from the Parish Office and return it to Jenny at the office by Friday, June 20th.

Memorial Day 2016:

The Parish Office and School will be closed on Monday, May 30th in observance of Memorial Day. The Parish office will be re-open on Tuesday, May 31st at 8:30am.

Children's Liturgy of the Word :

Children's Liturgy of the Word (English and Spanish) for the 10:00am and 11:30am Sunday Masses will not be conducted from Sunday, May 29th until August 28th, 2016. The addition of more Children's Liturgy ministers would enable us to cover the summer months. Please consider joining our team. Leave your name, phone number and email at the parish office if you are interested.

Remembering Our Loved Ones



The Mass Intention Calendar for 2017 will open on Wednesday, June 1st at 8:30am. Please note that ALL requests must be made in person and all requests are on a first come first serve basis. Intentions are limited to 10 per person No exceptions. ONE INTENTION PER MASS. . If you have any questions please call the parish office at 415-333-7630. Please pick up request form in the parish office.



Requested by: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

NAME: _____

First Last
 Deceased Living Birthday Thanksgiving

REQUESTING: _____
Day: _____ Date: _____ Time: _____

